

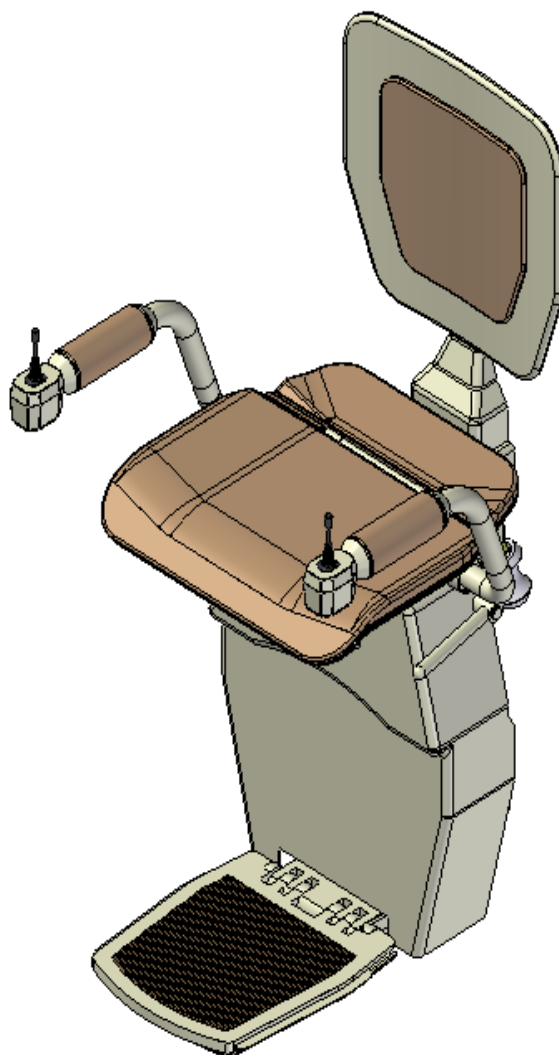


ZI de la gare - BP 49  
85292 ST LAURENT SUR SEVRE  
Cedex  
Tél : 02 51 92 31 52  
Fax : 02 51 92 37 76

Sas au capital de 75 000.00 €  
N° siren FR 83 390 750 685 00021

# NOTICE D'UTILISATION

## Chaise élévatrice modèle HW 10



# Sommaire

## 1. Introduction

- 1.1 Description générale
- 1.2 Données techniques
- 1.3 Incidences sur l'entourage

## 2. Mode d'emploi

- 2.1 Instruments de mise en service
- 2.2 Instructions de sécurité avant le démarrage
- 2.3 Pour votre sécurité

## 3. Entretien du matériel

- 3.1 Par l'utilisateur
- 3.2. Par le technicien confirmé
- 3.3 Maintenance

## 4. Conditions de garantie et d'entretien

- 4.1 Conditions de garantie
- 4.2 Conditions d'entretien

# **1. Introduction**

## **1.1 Description générale**

L'élévateur L-03 permet le déplacement sur 1 ou 2 étages de personnes à mobilité réduite dans les cages d'escaliers de tout bâtiment.

Il a été conçu de telle sorte que son installation peut se faire des deux côtés de l'escalier : côté mur ou côté rampe.

Pour optimiser l'espace libre en bas ou en haut de l'escalier, l'appareil peut être replier.

La distance entre les 2 tubes de guidage, haut et bas, et le mur est réduit par rapport à la plupart des élévateurs traditionnels.

De plus l'angle d'élévation de la chaise est plus grand que les élévateurs classiques.

La conception, la construction et sa production apporte un degré d'efficacité exceptionnelle qui permet l'élévation sur 2 voire même 3 étages.

A l'aide d'une télécommande, la chaise peut être appelée de différents points de départs.

Suite à de nombreux essais, la durée de vie a été portée à 15 ans minimum avec une utilisation tournant autour de 800 à 1 500 fois par an et un entretien en conformité.

Pour l'appareil nous vous assurons deux ans de garantie.

Pour votre confort, l'élévateur est équipé de toutes les normes de sécurité.

En outre nos modèles sont équipés d'un siège pivotant électrique si besoin en option.

## **1.2 Données techniques**

Charge utile	125 kg
Vitesse d'élévation	réglables jusque max. 0.1 m/s $\pm$ 10%
Capacité d'élévation	Standard de 0- 62.5° / En option de 0- 75°

Fonctionnement 2 heures sans rechargement si un maximum de 4 déplacements par heure pour 1 longueur de rail de 6 m et une montée de 50° environ.

Rayon de courbure du rail de guidage :

- pour une élévation de 0°	200mm
- pour une élévation de 15°	180mm
- pour une élévation de 30°	147mm
- pour une élévation de 50°	95mm

Nombre de déplacements possibles sur 1 heure : 8 à 10 à une température ambiante de 20° Celsius environ.

## **Programmation des fonctions de la télécommande :**

- Douceur dans le démarrage et dans l'accélération
- Douceur pour l'arrêt et le freinage
- Vitesse maximale d'élévation
- Vitesse maximale de descente
- Ralenti avant l'arrêt ou dans certains segments du rail
- Système de diagnostic sur l'écran LED
- Ajustement de la puissance du moteur pour un rendement optimal
- Limitation de courant électrique
- Limitation de vitesse maximale

La télécommande permet le réglage d'un code propre, afin d'éviter tout parasite avec d'autres émetteurs à proximité.

La manette Joystick peut être intégrée soit sur l'accoudeur droit ou gauche, selon les besoins du client.

### **1.3 Incidences sur l'entourage**

Ce modèle n'a aucune influence négative. Il ne produit ni nuisance ni vibration et aucun bruit. Lors du changement des piles (après 2-4 ans), veillez à ramener les piles usagées aux endroits prévus à cette reprise.

## **2. Mode d'emploi**

### **2.1 Instruments de mise en service**

L'appel de l'appareil se fait par l'appui de la touche au milieu de la télécommande (Fig 1). Vous pouvez sans souci maintenir cette pression, car l'élévateur va ralentir de lui-même et stopper automatiquement à l'endroit où vous vous trouvez.

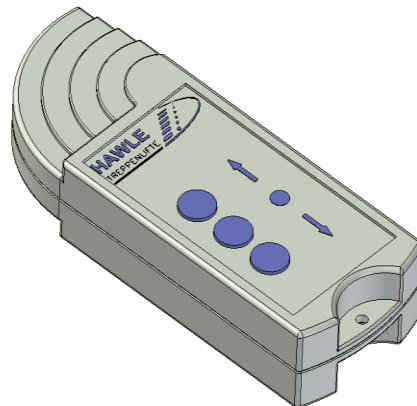
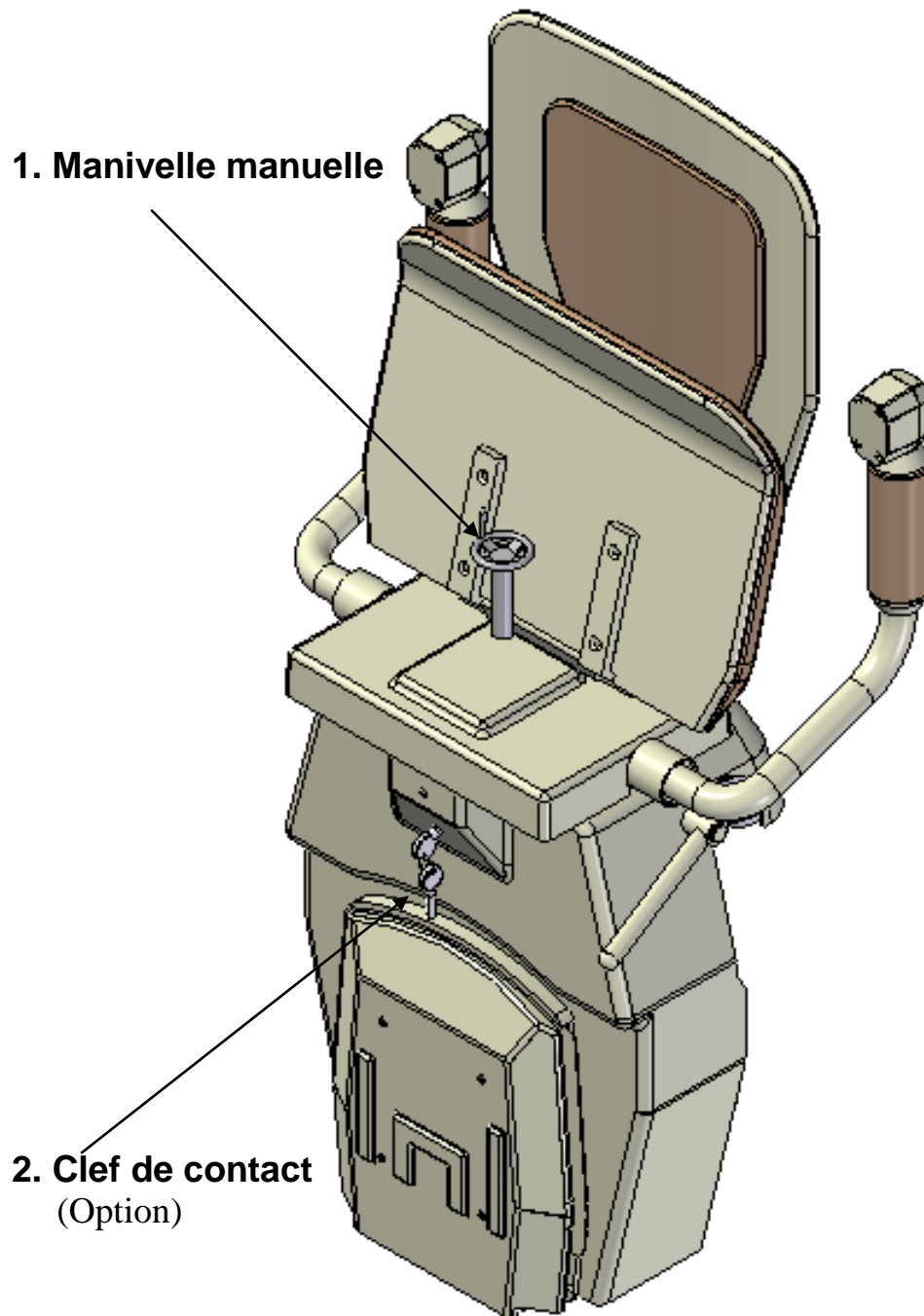


Fig.1

Fig 2



Pour gagner de la place possibilité de replier la chaise à la position Arrêt

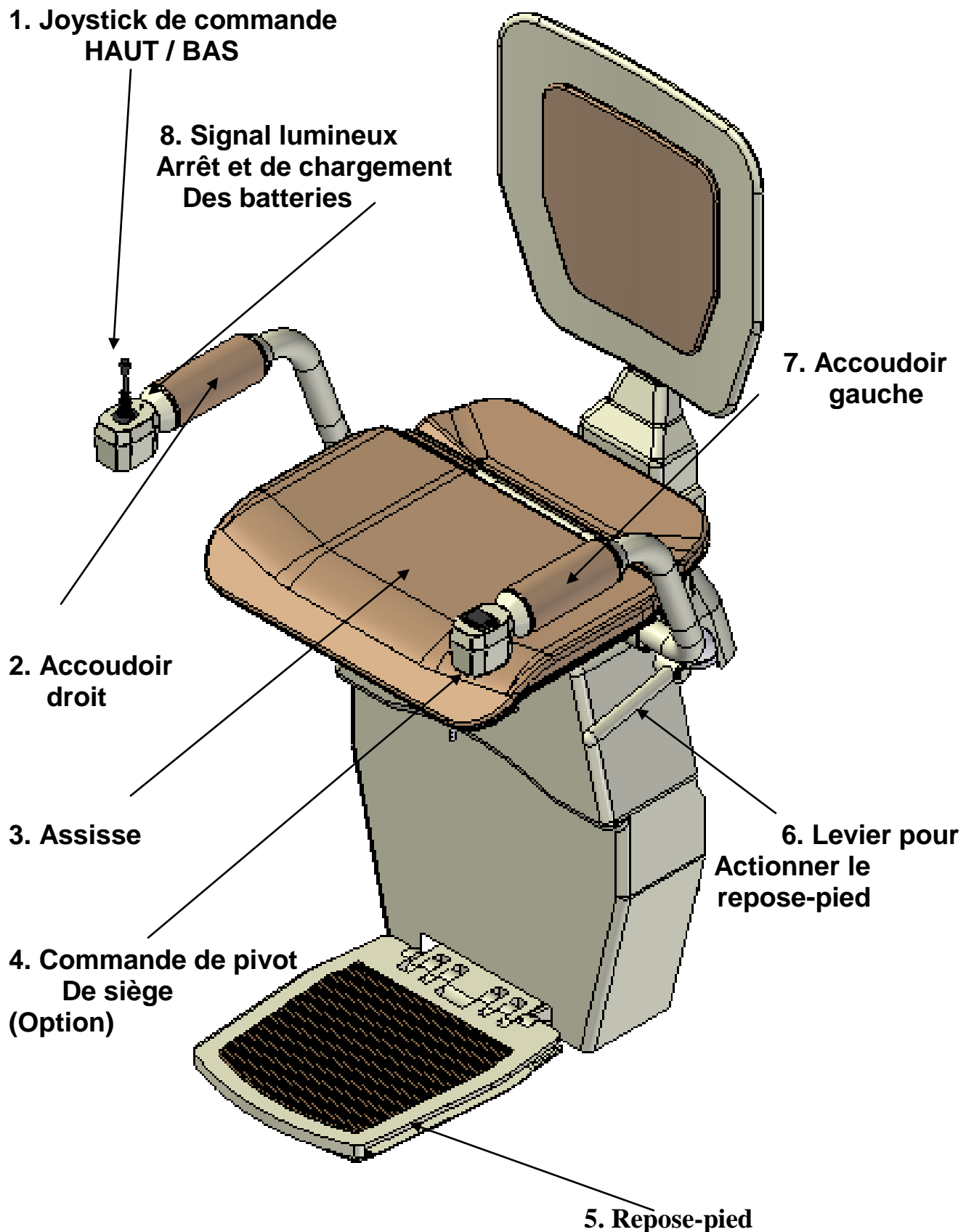


Fig. 3

Préparation pour l'utilisation de l'élèveur :

Les accoudoirs doivent être ramenés en position horizontale(Fig. 3).

Cela vaut également pour l'assise du siège (3), à l'aide du relèvement du levier (6) le repose-pied sera abaissé (5):

Le départ et le parcours se fera par le maniement du joystick comme suit:

Pousser et maintenir le joystick pendant toute la durée de l'élévation ou de la descente soit à gauche soit à droite, selon votre installation sur l'escalier.

**Attention n'interrompez la course qu'en cas de danger immédiat ou d'obstacles.**

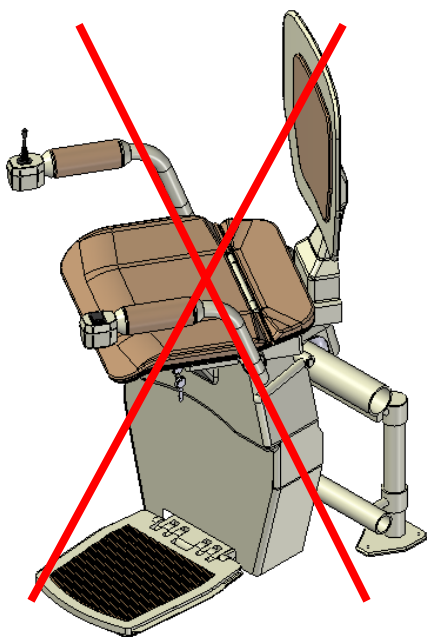
Si pivotement électrique **en option** de l'assise :

A son arrivée à la position la plus haute, le siège pivotera à 90° grâce à une pression maintenue sur le bouton de commande du pivotement (4) et vous cela vous facilitera la montée ou la descente de celui-ci :

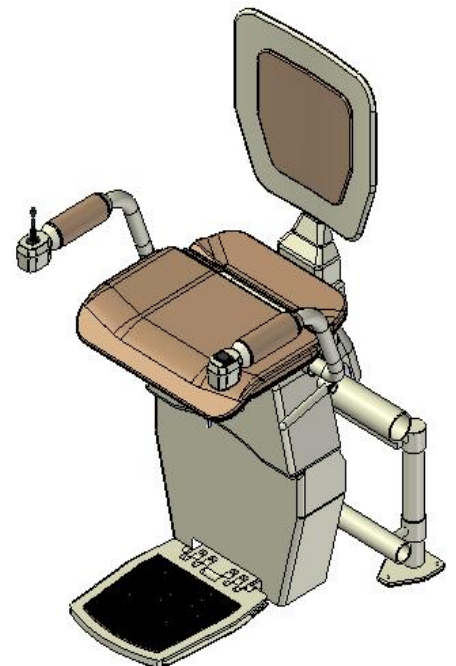
Il suffit de presser le bouton soit à droite soit à gauche selon le sens où vous souhaitez faire tourner le siège puis celui-ci restera sur sa fin de course.

Pour remettre l'élèveur en position de départ, presser sur le bouton en sens contraire de sa position.

En fin de course, descendre et replier le siège, les accoudoirs et le repose-pied, puis mettre l'appareil sur son point d'arrêt « Parking », si besoin, en se servant de la télécommande.



Mauvaise Position



Bonne Position

Fig. 4

**Lors de l'installation de l'appareil par nos techniciens confirmés, il est recommandé de tester celui-ci.**

**A tester : la douceur du départ et de l'arrêt  
La vitesse de course.**

**Ces essais et réglages permettent d'utiliser au mieux la capacité de l'élèveur;**

La lumière LED (8) Fig. 3 est allumée pour signaler une panne. Suite à un codage ( nombre de clignotement), on peut informer le service après-vente de la panne éventuelle(par ex : obstacle sur le chemin, mauvaise position du siège, ainsi que l'activation d'autres sécurités sensibles.....)

La diode de lumière LED resta allumée aussi longtemps que l'interrupteur „Rouge“ sous la chaise sera en position ON ( I).

**SI A L'ALLUMAGE DE LA CHAISE LA LED RESTE ETEINTE, VERIFIER QUE LES BATTERIES SOIENT CHARGEES OU QUE LE CHARGEUR EST BIEN BRANCHE.**

En cas de panne, manipuler l'élèveur manuellement avec la manivelle Fig 2 (1)

## **2.2 Règles de sécurité avant le parours**

Vérifier que le siège et les accoudoirs soient dans la bonne position Fig. 3

Vérifier qu'aucun obstacle ne se trouve sur le parcours : vêtements ou autres doivent être écartés. Garder bien vos pieds sur le marche-pied, les bras sur les accoudoirs. Mettre la ceinture de sécurité et rester assis droit.

Si des vibrations ou des pannes devaient apparaître, se mettre en rapport avec le service après-vente.

En quittant votre chaise, retirer la clef du contact et la conserver dans un endroit sûr.

Vérifier que le chargeur est bien branché.

## **2.3 Pour votre sécurité**

Il est interdit :

- de rester debout pendant le déplacement
- d'utiliser l'élèveur en cas d'incendie
- d'installer l'élèveur dans un endroit humide
- de projeter de l'eau ou d'autres liquides sur la chaise
- de salir les commandes
- de transporter plus d'une personne à la fois
- de transporter du matériel inflammable
- de transporter des objets lourds
- de dépasser le poids autorisé en charge utile



## **3. Entretien**

### **3.1 par l'utilisateur**

L'utilisateur doit garder les tubes de guidage et la chaise propre

**Il est très important que les tubes soient dépoussiérés, car la poussière peut avec le temps pénétrer dans la peinture**

Nous vous suggérons :

Après une dizaine de course ou au plus tard après quelques jours, les tubes de guidage doivent être nettoyés avec un chiffon humide et de l'alcool

Si l'élévateur n'était pas utilisé sur une longue période, les tubes de guidage et les galets doivent être nettoyés.

Le lubrifiant sur la roue dentée motrice ne doit pas être enlevé.

**Après les tests et essais de ce modèle, où suite à une simulation de 7000 cycles (environ 6-8 ans de course), tout en nettoyant à chaque dixième cycle avec de l'alcool et un chiffon humide, nous n'avons constaté aucune altération de la couleur des tubes. Celle-ci a gardé son brillant d'origine.**

### **3.2 par le technicien**

Avec une utilisation correcte de la chaise et un entretien comme ci-dessus, aucune maintenance n'est nécessaire.

Si des perturbations devaient apparaître, contacter le service après-vente.

Toutefois, nous conseillons une visite d'entretien annuelle.

### **3.3 Maintenance**

#### **3.3.1 Pièces usées**

Suite à l'usure, voici les pièces à contrôler :

- l'ensemble des galets de roulement et de traction
- Roue d'engrenage

Ainsi que toutes pièces ayant un signe d'usure.

### **3.3.2 Dispositif de sécurité**

Pour les mesures de sécurité, il sera vérifié l'intégrité des pièces et le composant de l'élévateur ( on ne doit voir aucune détérioration)

Bei den Sicherheitsvorrichtungen wird die Unversehrtheit der Teile und Siegel geprüft (es dürfen keine Beschädigungen vorhanden sein)

Ceux – ci apparaissent en annexe de la notice technique qui se trouve chez la société de service autorisée.

Il sera contrôlé, que la distance de sécurité entre le repose-pied et l'escalier soit, au minimum de 15-20 mm ( la mesure doit être prise avec une charge sur l'élévateur.

La distance entre l'élévateur et le mur doit être égale ou supérieur à 50 mm.

## **4. Conditions de garantie et d'entretien**

### **4.1 Conditions de garantie**

Le fabricant garantie la bonne marche, la performance et l'entretien durant la période de garantie.

La garantie fabricant est de 2 ans et débute à la pose de l'appareil.

La garantie n'est valable que si l'installation, l'utilisation et l'entretien soient bien faites selon ses directives.

*N'est pas compris dans cette garantie :*

- ❑ Si l'installation ne s'est pas faite par un personnel qualifié, et que l'utilisation et l'entretien de l'appareil est mauvais
- ❑ Tout petite imperfection mécanique telle que serrage des écrous, des goujons, et toute installation faite en dehors des règles.
- ❑ Tout problème lié à la négligence de l'utilisateur, ou à un dégat des eaux, ou à un feu ou à une catastrophe naturelle.
- ❑ Les dommages dûs au transport sont exclus de la garantie.
- ❑ La garantie entre en vigueur à la date du 1er achat de l'appareil. Pour toute revente par la suite aucune prolongation de la garantie ne sera effective.
- ❑ Pour toute panne ou avarie pendant le temps de garantie, il revient au client de prévenir la société de montage. Celle-ci constatera la panne et remplira un rapport protocolaire.

### **4.2 Entretien**

Seule une entreprise qualifiée est abilitée à effectuer la mise en marche de l'élévateur, l'entretien et les réparations.

Après la garantie, le client pourra, s'il le souhaite, conclure un contrat de maintenance avec l'entreprise de pose. Cette société ( nom et adresse dans la notice) aura alors la responsabilité de l'entretien et des réparations de l'élévateur.